

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

8 MAI 1963.

Projet de loi relatif à l'effacement de certaines condamnations prononcées pour infractions commises au cours des grèves de décembre 1960 à janvier 1961.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. **HOUSIAUX**.

MESDAMES, MESSIEURS,

1. C'est un amendement de M. M. A. Pierson, président de la Commission de la Justice de la Chambre qui a réglé la seule difficulté du texte.

La question s'était en effet posée de savoir si le droit pour le Roi de « décréter l'effacement des condamnations prononcées pour des infractions commises à l'occasion de faits de grève depuis et y compris le 20 décembre 1960 jusqu'au 23 janvier 1961 » était applicable ou non à une peine déjà subie.

La matière fait, en jurisprudence, l'objet d'une importante controverse dont le rapporteur de la Chambre, M. De Gryse, expose les éléments.

Pratiquement, elle a été résolue par l'adjonction d'un article 2 spécifiant que « les arrêtés de grâce ... pourront remettre ou réduire des peines subies totalement ou partiellement ».

Votre Commission tient à souligner à ce propos, que l'acceptation de ce texte, adopté pour éviter toute difficulté d'application, ne peut être interprétée comme constituant une prise de position quelconque dans la controverse en cause.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM Rolin, président; Camby, Chot, De Baeck, Dua, Dulac, Hambye, Lagae, Lilar, Moureaux, Nihoul, Oblin, Orban, Renquin, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Van Laeys et Housiaux, rapporteur.

R. A 6485.

Voir :

Documents du Sénat :

181 (Session de 1962-1963) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1962-1963.

8 MEI 1963.

Ontwerp van wet betreffende de uitwissing van bepaalde veroordelingen wegens misdrijven gepleegd tijdens de stakingen van december 1960 tot januari 1961.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **HOUSIAUX**.

DAMES EN HEREN,

1. De enige tekstmoeilijkheid die in dit ontwerp voorkwam, werd geregeld door een amendement van de h. M. A. Pierson, voorzitter van de Kamercommissie voor de Justitie.

Het was namelijk de vraag of het recht van de Koning om « de uitwissing te gelasten van de veroordelingen voor misdrijven die werden gepleegd ter gelegenheid van stakingsfeiten van en met 20 december 1960 tot en met 23 januari 1961 » al dan niet toepasselijk was op een reeds ondergane straf.

De rechtspraak is voor dit probleem sterk verdeeld en de verslaggever van de Kamer, de h. De Gryse, heeft de verschillende aspecten van die strijdvraag belicht.

Die vraag werd opgelost door toevoeging van een artikel 2, houdende dat « de geheel of gedeeltelijk ondergane straffen mogen worden kwijtgescholden of verminderd bij de genadebesluiten... ».

Uw Commissie wenst er evenwel op te wijzen dat de goedkeuring van deze tekst, die aangenomen werd om toepassingsmoeilijkheden te voorkomen, niet mag worden uitgelegd in die zin dat met betrekking tot de vorengenoemde strijdvraag een standpunt wordt ingenomen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Rolin, voorzitter; Camby, Chot, De Baeck, Dua, Dulac, Hambye, Lagae, Lilar, Moureaux, Nihoul, Oblin, Orban, Renquin, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Van Laeys en Housiaux, verslaggever.

R. A 6485.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

181 (Zitting 1962-1963) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

2. Le projet, dit le rapporteur de la Chambre, introduit une notion nouvelle : celle de l'« effacement des condamnations », cet « effacement » produisant les effets de la réhabilitation.

Soulignons simplement que le « projet de loi relatif à l'effacement des condamnations et à la réhabilitation en matière pénale » déposé le 5 décembre 1962 (Doc. Sénat, n° 38, session de 1962-1963) a, depuis, été adopté par votre Commission, élargissant à toute la matière la notion à laquelle le présent projet se réfère. (Doc. Sénat, n° 186, session de 1962-1963).'

3. Pour le surplus, votre rapporteur ne peut mieux faire que de s'en remettre à l'exposé des motifs et au rapport de M. le député De Gryse dont le contenu a facilité grandement l'examen auquel a procédé votre Commission.

Le projet a été adopté par 13 voix contre 2 et une abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. HOUSIAUX.

Le Président,
H. ROLIN

2. Het ontwerp, aldus de verslaggever van de Kamer, voert een nieuw begrip in : de « uitwissing van de veroordelingen », waarbij de « uitwissing » dezelfde gevolgen heeft als eerherstel.

Er zij alleen op gewezen dat « het ontwerp van wet betreffende de uitwissing van veroordelingen en het eerherstel in strafzaken », dat op 5 december 1962 is ingediend (Gedr. St. Senaat, n° 38, zitting 1962-1963) en inmiddels door uw Commissie is aangenomen, het begrip dat in het thans voorgelegde ontwerp voorkomt heeft verruimd tot de gehele materie. (Gedr. St. Senaat, n° 186, zitting 1962-1963).

3. Voor het overige kan uw verslaggever niet beter doen dan zich te verlaten op de memorie van toelichting en het verslag van Volksvertegenwoordiger De Gryse, waarvan de inhoud het onderzoek door uw Commissie veel gemakkelijker heeft gemaakt.

Het ontwerp is met 13 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. HOUSIAUX.

De Voorzitter,
H. ROLIN